

Volker Stolle

Das Markusevangelium

Übersetzung und Kommentierung
(unter besonderer Berücksichtigung der
Erzähltechnik)



Oberurseler Hefte Ergänzungsband 17



Mit 3 Abbildungen und 20 synoptischen Tabellen. Für die Umschlagabbildung wurde ein Foto des Markusplatzes in Venedig verwendet, © Blickfang (fotolia Bild 29356390). Griechische Wörter sind in der Schrift BibleWorks™ gesetzt, © 1992–2015 BibleWorks, P.O. Box 6158, Norfolk, VA 23508, U.S.A. Abbildungsnachweise für die Bilder auf den Seiten 13, 33 und 384 finden sich auf Seite 401.

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.
Eine eBook-Ausgabe ist erhältlich unter DOI 10.2364/3846901755.

© Edition Ruprecht Inh. Dr. R. Ruprecht e.K., Postfach 17 16, 37007 Göttingen – 2015
www.edition-ruprecht.de

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk einschließlich seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urhebergesetzes bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlags. Diese ist auch erforderlich bei einer Nutzung für Lehr- und Unterrichtszwecke nach § 52a UrhG.

Satz: Volker Stolle
Layout: mm interaktiv, Dortmund
Umschlaggestaltung: klartext GmbH, Göttingen
Druck: Digital Print Group, Nürnberg

ISBN: 978-3-8469-0175-5 (Print), 978-3-8469-0176-2 (eBook)

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	11
Einleitung	13
Überlieferung	13
Form	15
Theologie.....	23
Angesprochene Leserschaft	28
Methode der Auslegung.....	31
Auslegung	33
I Prolog: Der Täufer und Jesus	34
Markus 1,1–15.....	34
Einleitung/Überleitung.....	37
Die beiden Gottesworte.....	39
Die beiden Wüstenaufenthalte	43
Die beiden Verkündigungen	44
II Jesu vollmächtige Lehre in Kafarnaum und ganz Galiläa.....	47
Markus 1,16–3,6.....	47
A) 1,16–2,13 Jesu vollmächtige Lehre.....	48
Markus 1,16–20; 2,14–15: Berufung der ersten Jünger (vgl. I Reg 19,15f.19–21)	48
Markus 1,21–34: Jesu vollmächtige Lehre in Kafarnaum	54
Markus 1,35–38: Jesu Gespräch mit den Jüngern über seinen weiteren Weg	61
Markus 1,39–2,13: Jesu vollmächtige Lehre in ganz Galiläa	63
B) 2,14–3,6 Das Anstößige am Verhalten Jesu und seiner Jünger	71
Markus 2,14–15: Berufung des Levi	71
Markus 2,16–22: Tischgemeinschaft und Fasten	73
Markus 2,23–3,6: Sabbatmahlzeit und Sabbatheilung	79

III	Jesu Lehre in Gleichnissen vor großem Publikum am See	86
	Markus 3,7–6,6a	86
A)	3,7–19 Großes Publikum und Zwölferkreis.....	87
	Markus 3,7–12: Einleitender Sammelbericht	87
	Markus 3,13–19: Die Bildung des Zwölferkreises	90
B)	3,20–4,34 Jesus lehrt in Gleichnissen.....	93
	Markus 3,20–35: Jesu erste Rede in Gleichnissen	93
	Markus 4,1–34: Jesu zweite Rede in Gleichnissen	99
C)	4,35–6,6a Glaube und Unglaube.....	115
	Markus 4,35–41: Jesus bei seinen Jüngern im Boot.....	115
	Markus 5,1–20: Begegnungen im Gebiet der Gergesener.....	118
	Markus 5,21–43: Ein glaubender Mann und eine glaubende Frau	124
	Markus 6,1–6a: Jesus trifft in seiner Vaterstadt auf Unglauben	131
IV	Jesu Lehre vom Brot der Sendung.....	135
	Markus 6,6b–8,26	135
A)	6,6b–52 Aussendung ohne Brot und Speisung der Fünftausend.....	136
	Markus 6,6b–31: Jesus und Herodes als Sendende	136
	Markus 6,32–44; 8,1–9: Die beiden Speisungen – Jesu Lehre mit Brot ..	148
	Markus 6,45–52: Jesus wandelt auf dem Meer.....	158
B)	6,53–7,37 Brotfrage als Gemeinschaftsfrage	162
	Markus 6,53–56: Kranke werden in Jesu Nähe gebracht	162
	Markus 7,1–23: Diskussion über Unreinheit und überlieferte Sitten.....	164
	Markus 7,24–30: Gespräch Jesu mit einer Syrophönizierin	174
	Markus 7,31–37: Doppelte Heilung eines Taubstummen in der Dekapolis.....	177
C)	8,1–26 Speisung der Viertausend und Abschluss der Lehre mit Brot	180
	Markus 8,1–9: Speisung der Viertausend zum Abschied	181
	Markus 8,10–13: Zeichenforderung der Pharisäer	183
	Markus 8,14–21: Das anhaltende Unverständnis der Jünger	185
	Markus 8,22–26: Heilung eines Blinden in Bethsaida	188

V	Jesu freimütige Lehre über den Weg des Menschensohns und Nachfolge	191
	Markus 8,27–10,52	191
A)	8,27–9,29 Nachfolge im Bekenntnis zu Jesus	192
	Markus 8,27–9,1: Bekennen im Horizont des Selbstbekenntnisses	
	Jesu I (8,27–33: Petrusbekenntnis, erste Lehre über den Weg des Menschensohns und Petruskonflikt)	193
	Markus 8,27–9,1: Bekennen im Horizont des Selbstbekenntnisses	
	Jesu II (8,34–9,1: Bedingungen der Nachfolge)	199
	Markus 9,2–8: Metamorphose Jesu und Stimme aus der Wolke	204
	Markus 9,9–13: Gespräch beim Abstieg vom Berg.....	211
	Markus 9,14–29: Die Heilung eines besessenen Jungen	215
B)	9,30–10,31 Nachfolge nach dem Tode Jesu	221
	Markus 9,30–32: Zweite Jüngerbelehrung über den Weg des Menschensohns	222
	Markus 9,33–50: Jüngerunterweisung im Haus in Kafarnaum.....	223
	Markus 10,1–31: Hausordnung I (10,1–12: Debatte und Belehrung über die Ehescheidung)	231
	Markus 10,1–31: Hausordnung II (10,13–16: Jesus segnet Kinder).....	237
	Markus 10,1–31: Hausordnung III (10,17–27: Reichtum und das Eingehen in die Gottesherrschaft).....	239
	Markus 10,1–31: Hausordnung IV (10,28–31: Alte und neue Familie) ..	246
C)	10,32–52 Nachfolge im Dienen und nicht im Herrschen	248
	Markus 10,32–34: Dritte Jüngerbelehrung über den Weg des Menschensohns	249
	Markus 10,35–45: Herrschenwollen und Bereitschaft zum Dienen	251
	Markus 10,46–52: Heilung des blinden Bartimäus.....	256
VI	Jesu Lehre im Tempel und mit Blick auf den Tempel.....	260
	Markus 11,1–13,37	260
A)	11,1–12,44 Jesu Lehre im Tempel.....	261
	Markus 11,1–11: Der erste Tag: Jesu Einzug in Jerusalem.....	262
	Markus 11,12–25: Der zweite und dritte Tag: Programmatische Aufnahme der Lehrtätigkeit im Tempel	267
	Markus 11,27–33: Die Frage nach Jesu Vollmacht.....	274
	Markus 12,1–12: Jesu Antwort in Gleichnissen	277

	Markus 12,13–34: Weitere Befragungen Jesu I (12,13–17: Steuerfrage seitens Pharisäern und Herodianern)	281
	Markus 12,13–34: Weitere Befragungen Jesu II (12,18–27: Auferstehungsfrage seitens Sadduzäern).....	283
	Markus 12,13–34: Weitere Befragungen Jesu III (12,28–34: Frage nach dem höchsten Gebot seitens eines Schriftgelehrten)	287
	Markus 12,35–37: Jesu Frage nach der Davidsohnschaft	291
	Markus 12,38–40: Jesu Warnung vor den Schriftgelehrten.....	294
	Markus 12,41–44: Jüngerunterweisung im Tempel	296
B)	13,1–37 Jesu Lehre mit Blick auf den Tempel.....	298
	Markus 13,1–4: Einführung der Ölbergrede	300
	Markus 13,5–23: Keine Zeichen des Endes I (13,5–13: Legitimationskonflikt um den Namen Jesu)	302
	Markus 13,5–23: Keine Zeichen des Endes II (13,14–20: Die Rettung der Auserwählten angesichts des Endes des Tempelgottesdienstes)	307
	Markus 13,5–23: Keine Zeichen des Endes III (13,21–23: Warnung vor Irritationen).....	310
	Markus 13,24–27: Das Kommen des Menschensohns in Herrlichkeit....	312
	Markus 13,28–37: Die beiden Gleichnisse zur Zeitfrage.....	315
VII	Jesu Tod als Bestätigung seiner Lehre	320
	Markus 14,1–16,8	320
A)	14,1–72 Maßnahmen des Synedriums im Fall Jesus	323
	Markus 14,1–2: Die Initiative zur Beseitigung Jesu	323
	Markus 14,3–9: Die vorzeitige Salbung Jesu zur Beisetzung.....	325
	Markus 14,10–11: Das Auslieferungsabkommen	328
	Markus 14,12–31: Mahlbericht I (14,12–21: Das Passamahl mit der Auslieferungsansage).....	329
	Markus 14,12–31: Mahlbericht II (14,22–31: Das Mahl sich bewährender Gemeinschaft).....	333
	Markus 14,32–42: Jesus im Gebet und die schlafenden Jünger.....	341
	Markus 14,43–52: Die Gefangennahme Jesu.....	346
	Markus 14,53–72: Bekenntnis Jesu und Verleugnung des Petrus	349
B)	15,1–16,8 Maßnahmen des Pilatus im Fall Jesus.....	358
	Markus 15,1: Die Überstellung Jesu an Pilatus	359
	Markus 15,2–20a: Hinrichtungsanordnung des Pilatus.....	360

Vorwort

Das Markusevangelium erzählt von Jesus aus Nazaret, um dem Ursprung der christlichen Botschaft einen charakteristischen Ausdruck zu verleihen. Die Techniken des Erzählens bieten vielfältige Möglichkeiten, insbesondere wenn es gilt, Jesu Worte in Szene zu setzen; für den Evangelisten haben sie aber auch ihre Grenzen, wollte man auf diese Weise eine Gestalt wie Jesus Christus voll erfassen. So berichtet er keine Begegnungen mit dem Auferstandenen, obwohl er diese voraussetzt. Mit seinem narrativen Entwurf hat der Evangelist allerdings einen Impuls gesetzt, den die kirchliche Überlieferung als unverzichtbar aufnahm. Das Bild Jesu in Form erzählter Geschichte gehört fortan unabdingbar zum Bekenntnis zu Christus als dem Herrn der Kirche.

Die vorliegende Auslegung bemüht sich, den Aussagegehalt vor allem im Rahmen des vorliegenden Erzählganzen zu erschließen. Sie versucht, die innere Struktur zu erkennen, den Einsatz der verschiedenen narrativen Darstellungsmittel zu erkunden und die mit der Erzählung verfolgte Zielsetzung zu erfassen. Sie will damit einen Beitrag zum wissenschaftlichen Gespräch über die Exegese der Evangelienliteratur leisten.

Die ungewöhnliche Verbindung zwischen Verzicht auf einen wissenschaftlichen Apparat und Abdruck des griechischen Textes (Novum Testamentum Graece [Nestle-Aland, 28. Auflage]) hat ihren Grund. Einerseits möchte ich über den engen Kreis des wissenschaftlichen Diskurses hinaus eine breitere Leserschaft ansprechen. Andererseits erlaubt nur der griechische Text eine genaue Strukturanalyse. Da er aber von einer deutschen Übersetzung begleitet ist, wird es auch Leserinnen und Lesern ohne griechische Sprachkenntnisse möglich sein, sich ausreichend zu orientieren.

Mit einem Ausblick auf die Predigt über Texte des Markusevangeliums möchte ich zudem darauf hinweisen, dass sich diese Auslegung durchaus in der kirchlichen Praxis auswerten lässt.

Ein Text hat den Vorteil, dass er vervielfältigt werden kann. Für die als Gebeine des Markus verehrten Reliquien gilt das nicht. Sie wurden von Alexandria nach Venedig gebracht und in neuerer Zeit zum Teil wieder nach Ägypten zurückgegeben. Ihr Schicksal bestätigt die hohe Bedeutung, die dem Mann zuerkannt wurde, der das Evangelium verfasste. Dies kann allerdings seine Wirkung wie ein geflügelter Löwe weit über seine Patronatsorte, zu denen auch die Insel Reichenau gehört, hinaus vermitteln und entfalten. Und nicht auf den Autor, sondern auf das Werk kommt es wirklich an, obwohl ohne Person kein Werk entsteht.

Es bleibt mir, Dank zu sagen. Bibliothekar Helmut Fenske hat mir immer wieder bei der Beschaffung von Literatur geholfen. Claudia Matzke hat mich beim Korrekturlesen unterstützt. Mein Sohn Peter Stolle hat mir fachkundig beigegeben bei der Bewältigung der Herausforderungen, die das Arbeiten am Computer so mit sich bringt. Der Fakultät der Lutherischen Theologischen Hochschule in Oberursel

danke ich für die Aufnahme dieses Kommentars in die von ihr herausgegebene Reihe sowie für die Vermittlung von Durchkostenzuschüssen seitens der Selbständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche, des Kreises der Freunde und Förderer der Lutherischen Theologischen Hochschule Oberursel e. V., und des Kirchenbezirks Westfalen der Selbständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche sowie für ihren eigenen finanziellen Beitrag.

Mannheim, im Januar 2015

Volker Stolle

Register

Abkürzungen nach:

Siegfried M. Schwertner: Internationales Abkürzungsverzeichnis für Theologie und Grenzgebiete (IATG³), Berlin / Boston 2014

Bibelstellen

(ohne Berücksichtigung des Markusevangeliums)

Abkürzungen der Biblischen Bücher nach IATG³, XXIX

Altes Testament (Masora)

Genesis		3,14	243
1,1–2,4	310	3,15	336
1,1	157, 373	4,22	41
1,11f.	113	12,1–14	323
1,27	235	12,12f.	333
1,28–30	69	12,15–20	323
2,8f.	113	12,23	333
2,24	235	12,27	333
3,18	110	13,3–10	323
7,2	173	15,2	336
7,9	235	15,17	242
8,22	305, 310, 373	15,26	76
9,1–7	69	18,25	156
9,4	173	19–20	43
9,5	230	20,2f.	85
11,7–9	307	20,3	173
14,18	122	20,8–11	81f.
18,14	245	20,12	170, 243
19,17	309	20,13–16	243
19,19–22	309	20,13–15	173
22,2	42	20,16–17	173
22,12	42	20,16	353
22,16	42	21,17	170
26,12	108	22,21–23	297
27	238	24,6	337
32,32	160	24,8	337
38,8	285	24,9	208
48f.	238	24,13	208
49,11	264	24,15–18	207f.
Exodus		24,18	43
3–4	43	30,17–21	168
3,1f.	286	31,13	82
3,6	286	31,14f.	81

31,14	81	12,5	210
32,38–42	309	13,1–6	311
33,12–33	208	14,1f.	41
33,19–23	160	14,28f.	298
34,6	160	15,4	242
34,9	242	15,11	327
34,21	81	16,1–8	323
34,29–35	207	17,6f.	353
35,2	81	18,15–20	196
40,30–32	168	18,15	210
Leviticus		19,15	353
2,13	230	19,16–21	353
11–15	168	23,2–9	270
14,1–7	67	24,1	234f.
14,3f.8	66	24,3	235
14,18–20	66	24,19–21	298
14,31	66	25,5f.	143, 285
15	171	25,9f.	286
16,29	77	26,12f.	298
18,16	143	29,18	85
19,18	270, 290f.	30,4	314
20,21	143	32,10–18	43
23,3	83	32,20	219
23,10f.	380	34,6	208
24,5–9	83	Josua	
Numeri		23,13	110
12,9–11	66	Judices (Richter)	
12,12	66	5,5	273
15,32–36	81	9,15	113
26,53	242	11,12	59
27,17	155	16,7	59
Deuteronomium		I. Samuel	
4,20	242	8,16	265
4,35	291	10,24	310
5,6f.	85	16,7	69
5,7	173	21,2–7	83
5,12–15	81f.	22,20	83
5,16	170, 243	II. Samuel	
5,17–21	173	7,12f.	41, 258, 292
5,17–20	243	7,14	355
6,4f.	84f., 270, 290	16,10	59
6,4	40, 105, 242, 291	22,5	254
7,7	310	22,16	117
8	43	22,29	111
8,2	43	I. Reges (Könige)	
8,3	167	3,5–15	253
10,18	297	5,13	258

8,16	310	33,12	310
8,39	69	34,20	197
9,3	373	36,8	69
17,18	59	41,10	273
19	43	42,6	343
19,2	214	42,8	254
19,8	43	42,12	343
19,9–18	208	43,5	343
19,10	214	44,23	108
19,11	160	45,3	69
II. Reges (Könige)		46	309
1,2–6	96	46,3f.	273
1,8	43	46,6	160
2,1–11	208	46,10	108
5,7	66	52,9	202
23,10	230	65,7	273
I. Chronik		66,5	69
22,10	41	69,2f.	254
II. Chronik		69,22	367, 374
24,19	280	74,2	242
36,15f.	280	77,20	160
Nehemia		79,1	242
9,26	280	80,16	41
Esra		81,13	85
10,44	236	86,5	243
Hiob		89,27f.	355
9,5	273	90,2	273
9,8	160	90,3	69
14,18	273	90,5	108
18,13	66	97,5	273
25,6	69	103,3	68
32,19	78	104,12	113
42,2	245	104,13–15	113
Psalmen		106,39	173
2,2	355	110,1	40, 197, 293, 355
2,7	355	114–118	335, 339
18,5	254	115,16	69
18,8	273	118,1–3	243
21,20	108	118,22f.	214, 278
22	214	118,25f.	280
22,2	373f.	118,26	40
22,8	367	118,29	243
22,9	367	119,99	72
22,19	367	119,105	111
23	155	139,3	160
25,8	243	146,9	297
28,9	242	148,1	265

Proverbia (Sprüche)		63,16	41
3,11f.	42	64,1	273
6,12–14	229	64,7	41
9,5	335	66,22–23	230
20,27	111	Jeremia	
Kohelet (Prediger Salomo)		2,9	173
5,12–16	202	2,20	173
Jesaja		3,8f.	203
1,2	41	3,8	235
1,4	203	3,18	242
2,2f.	273	4,24	273
5,1–7	278	5,21	105, 187
5,2	279	6,13	311
5,7	279	7,11	271
5,25	273	7,23f.	230
6,9f.	105, 107	7,24	85
10,1–2	296	11,8	85
11,2	133	13,10	85
13,10	312f.	13,27	173
13,11	313	16,12	85
17,14	160	16,16	53
19,2	305	17,4	242
25,6–8	338	17,13	168
25,8	108	18,12	85
26,17	305	19,6f.	230
34,1–7	313	22,23	305
34,5	317	23,17	85
40,4	273	31,9	41
41,15	273	31,20	41
42,1	42	31,31	337
43,2	254	Ezechiel	
47,6	242	2,1	69
49,6	213	12,2	187
50,1	235	17,23	113
52,7	46	20,25	235
52,13–53,12	214	29,4f.	53
52,14	69	31,6	113
53,6	45	36,12	242
53,7f.	196	36,25	168
53,9	256	Daniel	
53,11f.	256	4,9	113
53,12	45, 367	4,18	113
54,10	273	7,13f.	198, 293, 313
55,3	196	7,13	69, 355
56,1–8	270	12,3	111
58,14	242	Hosea	
63,12–64,2	41	2,16f.	43

2,21	77	Habakuk	
4,15	173	1,14–17	53
6,2	197	3,6	273
6,10	173	Sacharja	
11,1	41	2,10	314
13,4f.	43	3,2	60
Joel		4,3	195
2,10	313	4,11–14	195
4,13	113	9,9	264
4,15–17	313	13,2	311
Amos		13,4	43
4,2	53	13,7	25, 340
8,9	373	Maleachi	
Jona		2,15f.	234
1	117	3,1	25, 39, 192, 214
Micha		3,19	108
1,4	273	3,22–24	209
4,1f.	273	3,23	43, 208, 212–214
4,9f.	305	3,24	213

Altes Testament (Septuaginta)

Genesis		I. Esdras	
1,31	179	9,36	236
2,24	25	Judith	
38,8	25, 285	9,2	297
Exodus		Tobit	
20,13	236	1,8	298
40,35	210	I. Makkabäer	
Deuteronomium		1,47	169
5,17	236	1,54	309
6,4f.	290	1,59	309
10,16	234	1,62	169
32,17	59	4,52f.	309
Judices (Richter)		5,4	110
13,7	59	II. Makkabäer	
22,16		1,7	289
I. Reges (Könige)		Psalmen	
19,15f.	48f., 53	2,1f.	196
19,19–21	48f., 53	2,7	196
II. Reges (Könige)		15,8–11	196
4,1–7	154	17,16	117
4,38–41	154	21,2	373
4,42–44	148	21,7	214
4,42	152, 154, 156	21,25	214
4,43	152, 156	33,20	197
		40,10	332

48,8–10	202	4,11	42
68,23	110	16,10f.	234
95,5	59	38,24–39,11	133
103,6f.	117	48,10	213
105,9	60, 117	Sacharja	
105,37	59	3,2	60, 199
109,1	196	13,7	340
117,22f.	197, 280	Maleachi	
117,22	214	4,5	25, 213
117,25	265	Jesaja	
117,26	266	29,13	170, 172, 174
118,21	60	35,5f.	179
139,6	110	40,3	25, 40
Psalmen Salomos		49,24f.	97
3,8	77	56,7	270
17,1	195	65,3	59
17,32	195, 370	66,20	230
17,34	195, 370	66,24b	230
17,46	195, 370	Jeremia	
18,5	195	16,14f.	77f.
18,7	195	19,6	77f.
Proverbia		23,5f.	77f.
17,5	155	28,52	77f.
Hiob		38,27f.	77f.
9,5	273	38,31	77f.
12,3	133	Daniel	
26,11	117	2,28f.	305
SapientiaSalomonis		2,45 (Theodotion)	305
2,13	42	12,1	302, 308
2,16–18	344	12,1 (Theodotion)	308
2,18	42	12,7	302
7,17–21	258	12,10	308
Sirach		12,11	302, 308
3,11	238	12,12	302
4,1	243		

Neues Testament

Matthäus		5,31	236
1,1	38, 293	5,44	291
3,11	45	6,16	77
4,3f.	167	6,20	244
4,13–17	38	8,28	121
5,12	280	10,1–42	144
5,15	111	10,7	146
5,18	317	10,12f.	144
5,29f.	229	10,24–25a	72

12,3f.	83	27,2	359
12,30	228	27,3–10	329
12,32	98	27,4–8	337
12,39	184	27,24f.	337
12,49	95	27,39	368
12,50	98	27,43	368
13,11	107	28,1	380
13,13	107	28,19	45
13,14f.	107	Lukas	
13,32	114	1,1–4	14, 25, 38
14,13–21	153	2,11	293
14,21	157	2,51f.	389
15,2	45	3,33	293
15,19	173	4,3 f.	167
16,4	184	4,14f.	38
16,5–12	187	5,1–11	52
17,2	209	5,8	53
17,3	208	6,3f.	83
17,21	273	6,13	92
18,6–9	230	6,27	291
18,8f.	229	6,35	291
19,5	236	8,1–3	376
19,9	236	8,2	383
19,28	254, 279	8,10	107
20,20–28	295	8,16	111
20,22	45	8,43	298
20,23	254	9,3f.	144
21,2–5	264	9,10b–17	153
21,9	265	9,29	207
21,15	265	9,30	208
21,23	275	9,31f.	204, 207
22,2–14	77	9,31	209
22,41–46	293	10,1–12	144
23,8–12	72, 295	10,5f.	145
23,9–11	238	10,9	145
23,9	247	10,11	146
23,29–31	280	10,16	227
23,30	337	11,23	228
23,35	337	11,29	184
23,37	280	11,33	111
23,38	302	12,10	98
24,27	305	12,33	244
24,35	317	12,50	254
25,1–13	77	13,19	114
26,15f.	329	14,26	247
26,37f.	21	14,46	214
26,51–54	329, 348	15,12	298

15,30	298	16,25	198
17,6	273	16,29f.	198
17,22–37	78	18,10f.	348
18,12	77	18,37	157
19,1	52	18,39	363
19,38	265	19,14	377
19,41–44	293, 302	19,17	201
20,1	275	20,14	383
20,36	285	20,18	383
20,41–44	293	Acta (Apostelgeschichte)	
22,15f.	333	1,24	69
22,19f.	336	2,25–28	196
22,28–30	254	2,34f.	196
22,28	368	3,6	227
22,30	279	3,18	214
22,35–38	347	3,22f.	196
22,43f.	343	4,10	227
22,43	274	4,11	214
22,49f.	347	4,25–26	196
23,2	283	4,30	227
23, 13–16	368	5,20f.	275
23,22	368	5,25	275
23,39–43	371	5,36f.	311
23,47	42, 375	5,42	275
24,13–35	383	7,22	24
24,19	24	8,32f.	196
24,26f.	196	9,4	51
24,26	214	10f.173	
24,45–47	196	10,14	169
Johannes		11,8	169
1,42	91	12,1	196
2,19–22	302	12,2	254
2,19	354	12,25	14
2,21f.	354	13,2	144
4,44	134	13,5	14
5,35	111	13,9	51
6,1–15	152	13,23	293
6,71	92	13,33–35	196
7,42	293	13,51	145
11,14f.	198	15,8	69
12,12–19	266	15,14	30
12,13	265	15,28f.	173
12,14f.	264	15,29	173
12,28f.	274	16,18	227
13,2	92	17,3	214
13,20	227	18,10	30
13,26	92	18,21	66

19,13–17	227	4,26	30
21,25	173	5,14	82
23,1–11	324	5,19–21	173
26,22f.	196	5,22f.	174
28,26f.	107	5,24	201
Römer		6,14	201
1,3	293	Philipper	
1,16	176, 203	2,5–11	254
1,29–31	173	2,8	242
3,9.23	53	2,10	242
3,26	243	3,2	176
5,12	53	4,15	38
6,6–8	371	Kolosser	
6,6	201	2,22	170
6,8	201	4,10	14
8,15	344	I. Thessalonicher	
8,27	69	2,4	69
9,22	66	4,15	27
13,10f.	82	5,3	305
I. Korinther		I. Timotheus	
1,24	133	2,6	256
7,10f.	237	Hebräer	
7,10	27	7,1	122
9,5	91	13,14	30
9,14	27	Jakobus	
11,23–26	336	4,15	66
11,23–25	32	5,14–16	68
11,23	27, 339	I. Petrus	
11,25	337	2,9f	30
13,3	273	2,21–25	196
15,3f.	196	3,18	196
15,5	91	4,1	196
II. Korinther		5,8	108
3,7–18	207	5,13	14
6,16	30	Apokalypse (Offenbarung des Johannes)	
Galater		1,1	305
1,18	91	1,19	305
2,14	91	21,2	77
2,19	201	22,15	176
4,6	344		

Außerbiblisches Schrifttum

Baruchapokalypse (griechisch)

9 310

Baruchapokalypse (syrisch)

51,9 286
70,8 305

4. Buch Esra

5,9	307
6,24–25	307

Eusebius, Kirchengeschichte

III, 39,14f	14
III, 39,17	14

Diogenes Laertius

2,67	53
------	----

Henoch (aethiopisch)

16,6f.	286
27,1f.	230
46	313
54,1–6	230
56,7	307
61	313
80,2	310
100,1f.	307

Ignatiusbriefe

Philadelphier	
8,2	38
9,2	38
Smyrnäer	
5,1	38
7,2	38

Joseph und Aseneth

21,21	53
-------	----

Josephus

Antiquitates	
8,45–49	258
17,136	144
18,65–84	141
18,116–119	142
Bellum	
2,117f.	283
5,214	375
6,94f.	309
6,250–270	302

6,283	309
7,1–3	302

Jubiläenbuch

2,1	82
2,17–19	82
2,30–31	82

Masekhet Soferim

15,8	231
------	-----

Mekhilta Exodus

109b	82
------	----

Philo, De specialibus legibus

II,63	290
III,209	174

Qumranschriftum

1QH (Loblieder)	
IV,15	85
IV,21	85
IV,24	85
V,8	53
1QM (Kriegsrolle)	
IV,1–5	156
1QS (Gemeinderegel)	
II,21f.	156
IX,11	195
1QSa (Gemeinschaftsregel)	
I,29f.	156
CD (Damaskusschrift)	
II,13–18	234
IV,21–V,1	235
X,19	84
XIII,1f.	156

Talmud

Mischna	
Berachot	
1,2	289
5,5	227
Demai	
2,3	75

Schabbat	81
7,2	81
Yoma	
3,8	289
4,1f.	289
6,2	289
8,6	82
8,9	168
Nedarim	
8,7	170
9	170
Sanhedrin	
7,4	81
Pirkqe Avot	
1,1	169
2,5	53
Gemara	
Schabbat	
113b	84
118b	82
Yoma	
84b	82
Nedarim	
41b	68

Baba Qamma	
91b	230
Sanhedrin	
90b	285
93b	311
Makkot	
23b–24a	290

Testamente der Zwölf Patriarchen

Naphthali	
8,4	44

Testamentum Salomonis

20,1	258
------	-----

Thomasevangelium

31	134
71	302, 354

Tosefta

Demai	
2,2	76

Personenregister

Aaron 208
Abihu 208
Abjathar 83
Ahimelech 83
Abraham 42
Akiva, Rabbi 168, 311
Andreas 51–54, 92, 246, 298, 302, 345
Antiochus IV. Epiphanes 309
Archelaus 283
Augustus 38
Barnabas 14
Bartimäus 257–259
Daniel 313
David 18, 21, 40, 83, 142, 264–266, 271, 292f.
Dürer, Albrecht 24
Efraim 41
Elia 24, 40f., 43, 53f., 59, 142, 195, 205–209, 211–214, 372, 374

Elisa 53f., 148, 152, 156
Herodes Agrippa 254
Herodes Antipas 17f., 20–23, 37, 52, 59, 67, 85, 135, 141–143, 145–147, 159, 163, 186, 212, 276, 282, 359
Herodias 142f.
Hillel 68, 75, 170, 234
Ignatius 38
Isebel 214
Isaak 245
Ismael 42
Jakobus, Sohn des Halfäus 92
Jakobus, Sohn des Zebedäus 51–54, 91, 246, 248, 253f., 298, 345
Jehuda, Rabbi 76
Jesaja 39f., 46, 107, 179, 256, 279
Johannes der Täufer 17, 20, 24, 26, 34, 36–46, 85, 88, 141–143, 145–148, 195, 212, 214, 276f., 279, 359, 374

Johannes, Evangelist 24
 Johannes, Sohn des Zebedäus 51–54, 91,
 225, 227, 246, 248, 253f., 298, 345
 Johannes von Gischala 309
 Johannes Markus 14
 Jona 117, 184
 Josef von Arimathäa 322, 328, 358, 377f.
 Josephus 141f., 283
 Judas Iskarioth 19, 62, 92, 148, 223, 250f.,
 321, 323f., 328f., 332, 347
 Levi 47, 52f., 71f., 92
 Lot 309
 Lukas 24, 32, 38, 210
 Luther, Martin 24, 199, 329
 Maria, Magdalenerin 322, 383
 Maria, Mutter des Jakobus und Joses 322,
 376f.
 Matthäus 24, 32, 38f., 45, 210
 Me'ir, Rabbi 76
 Mirjam 66
 Mose 24, 40, 43, 66, 142, 155, 205–211,
 286, 374
 Nadab 208
 Noah 173, 373

Papias 13f., 20
 Paulus 14, 24, 26f., 32, 38, 51, 201, 227
 Petrus 14, 17, 23f., 44, 51–54, 62, 67, 91f.,
 141, 192–195, 198f., 201, 206, 210, 218,
 223, 226, 232, 245–247, 253, 269, 272,
 298, 322f., 339f., 343–345, 348f., 352–
 354, 357f., 361, 375, 382
 Philippus, Bruder des Herodes Antipas 142,
 194
 Philippus, Jünger 92
 Pilatus 18, 20f., 148, 223, 251, 321, 325,
 358–364, 368f., 378, 381
 Salomo 253, 258f., 292
 Saul, König 83
 Schammai 75, 234
 Simon, Bruder des Andreas → Petrus
 Simon der Kannäer 92
 Simon von Kyrene 201, 322, 359, 367
 Simon der Leprose 263, 326
 Salome 142, 322
 Thaddäus 92
 Titus 302
 Zachäus 52
 Zadok 283

Sachregister

Amen-Wort 19, 97, 184, 200, 203f., 238f.,
 272, 297, 316–318, 326f., 330, 332–
 335, 337–339, 341
 aramäisch 91f., 130, 179, 258, 265, 344,
 367, 373f.
 Apostel 21, 92, 141, 144–147, 227, 264f.
 Arzt 76, 84, 134
 Auslieferung, ausliefern 19, 45, 47, 92, 147,
 196, 223, 250f., 306, 320f., 328f., 332f.,
 339, 359f., 378
 Beelzebul 18, 58, 95f., 228
 Berg 22, 88, 90, 159f., 205, 207f., 211, 221,
 263f., 273, 299–302, 309
 Berührung, berühren 89, 127–129, 163,
 178f., 181, 189, 237
 Berufung, berufen 47, 104, 259, 335
 Biographie 20–22, 59

Blasphemie 23, 70, 98, 293f., 296, 354,
 356
 Boot 16, 52f., 88f., 104, 116–118, 120, 123,
 153, 159, 161, 163, 183–187
 Brot 19, 22, 28, 83, 96, 135f., 144, 148,
 152–157, 159, 161f., 166f., 176–178,
 180, 186, 188, 239, 329, 334–336
 Chrie 74, 81f., 98, 183, 233, 237, 288, 296,
 326, 328
 Christus 18, 25–27, 38, 141, 174, 191–193,
 195–197, 201, 228, 292f., 304f., 307,
 311, 327, 354f., 362f., 369
 Dämon → Geist, unreiner
 Dekapolis 51f., 88, 121, 123, 135, 178, 180
 Dienst, dienen 60f., 192, 226, 248, 255f.,
 312, 369, 374, 376
 Ehescheidung 75, 222, 233–236, 247

- Engel 19, 44, 61, 203, 250, 256, 286, 312f., 317
- Epilog 15, 19, 39, 46, 250, 322, 379f.
- Episode, episodisch 16f., 20, 25, 29, 31, 387
- Epitome 36, 221, 251
- Erzählung 16f., 19f., 22f., 28–32, 86, 109, 148, 174, 182f., 188
- Evangelium 23–26, 28–32, 36–38, 44, 46, 146, 174, 195, 200, 202f., 238, 247, 271, 299, 306f., 314, 317, 326–328, 338f., 388
- Exorzismus 56, 58f., 86, 89, 97, 117, 120f., 127, 144, 146, 162–164, 175, 193, 217–220, 225, 227f., 238, 269
- Familie 17, 20, 22, 30, 86, 94–99, 131, 134, 192, 246–248, 304, 306, 389–391
- fasten 71, 75–78, 85
- Frauen 23, 47, 61f., 72, 157, 199, 234, 249f., 256, 309, 321, 372, 375–377, 379–383
- freimütig → Redefreiheit
- Galiläa 23, 25, 29f., 36, 39, 46–48, 51, 56, 70, 87f., 191, 221f., 233f., 250, 269, 282, 340, 368, 375, 379, 381
- Gebet 31, 62, 90, 117, 157, 160, 193, 218f., 268, 270–274, 289, 296, 309, 321f., 342–345, 372
- Geheimnis 90, 105–107, 134, 187, 197, 316, 388
- Geist, heiliger 22, 26, 43–46, 79, 95–98, 207, 299, 306, 375
- Geist, unreiner 18, 23, 42, 44f., 58–60, 89–91, 95f., 98, 120–122, 144, 163, 169, 175f., 193, 195, 210, 218–220
- Gemeinschaft 27, 31, 52f., 60, 62, 72, 78, 91, 154, 162, 166, 173–175, 177, 181, 183, 273, 321, 328–330, 332f., 335, 338–340
- Gesetz → Tora
- Glaube, glauben 16, 22, 24, 27, 29, 36, 44f., 67, 69, 79, 84, 86, 108–110, 117f., 128–131, 134, 146, 164, 192, 217–221, 229, 231, 245, 257, 259, 268, 272–274, 277, 291, 299, 327, 344, 369, 383
- Gleichnis 16, 19, 22, 28, 30, 78f., 86, 95–99, 104–115, 134, 159, 171f., 175, 229, 269, 275, 278, 280, 300, 316–318, 388, 390f.
- Gottes Herrschaft 21–24, 26, 28, 36, 38, 46, 58, 76f., 83, 86, 90, 97, 105, 109, 110, 112–114, 142, 146, 164, 184, 193, 195, 202–204, 213, 222, 230, 238f., 241–246, 266, 270f., 287, 289–291, 293, 296, 317f., 338, 354, 368, 370, 377, 385, 388, 391
- Gotteslästerung → Blasphemie
- griechisch 31, 51, 59f., 91f., 122, 143, 145, 175, 177, 213, 227, 235–237, 242, 258f., 266, 282, 290, 297, 327, 336, 344, 364, 367, 373, 375
- Haus 30, 52f., 56, 60f., 65, 70, 72, 88, 94, 96–98, 112, 123, 127–129, 145, 175, 189f., 222, 225, 231–233, 237, 246, 318
- hebräisch 25, 40, 51, 92, 96, 107, 160, 169, 179, 184, 195, 213, 235f., 243, 266, 285, 290, 337f., 353, 373f.
- Heilung, heilen 23, 56, 60, 65–68, 81, 84, 86, 89, 107, 127–130, 144, 146, 162–164, 178f., 181, 189f., 217, 237, 259, 326
- Hermeneutik, hermeneutisch 15, 68, 77, 170, 172, 180, 234, 300, 318
- Herz 69, 84, 167, 170, 172f., 186, 290, 298
- Herzensverhärtung 19, 84f., 105, 118, 161, 186f., 206, 234, 383
- Himmel 41, 107, 157, 178f., 183f., 207, 242, 244, 265, 271f., 276, 300, 313f., 317, 355, 370
- hören 105–112, 127, 147, 171f., 180, 187, 189, 206, 209f., 221, 230, 274, 293, 382, 385
- Ironie, ironisch 23, 84, 91, 122, 141, 143, 284, 298, 314, 345, 348
- Israel, israelitisch 20f., 25, 76f., 81–83, 97, 123, 152, 156, 174f., 197, 213, 242, 254, 270f., 273, 279, 306, 308f., 314, 355, 370, 373
- Jerusalem 21, 29, 38, 45f., 48, 56, 79, 83, 85, 88, 94f., 169, 191, 222, 230, 233, 248–250, 258, 260–266, 268–271, 275, 282, 289, 294, 306, 326, 331, 340, 368, 372, 375, 378
- Johannesjünger 37, 71, 76, 146

- Judäa, Judäer 18, 20, 38, 45, 56, 88, 191, 195, 221f., 225, 233f., 283, 308f., 359–365, 368
- Judentum, jüdisch 26f., 31, 48, 57, 75, 82, 122, 154, 166–168, 170, 173f., 176f., 195, 223, 227, 229f., 234, 242, 245, 250f., 261, 271, 276, 286, 289f., 295, 297, 313, 321, 324, 331f., 348, 353, 355, 359, 363f., 368, 370, 377, 380, 387
- Kafarnaum 16, 47, 57, 60, 62, 70, 87, 132, 163, 191, 222, 225, 260
- Kanonbildung 15, 25
- Kinder 24, 157, 170f., 176, 191, 217, 222, 225, 227, 231f., 237–239, 248
- König 18, 20f., 23, 142f., 155, 195, 207, 258, 264–266, 283, 306, 355, 359–365, 368, 370
- Kontrast 17, 67, 108, 135, 141, 146f., 159, 180, 199, 262, 266, 269, 294, 299, 321f., 324, 343, 346, 348, 352, 362
- Kreuz, kreuzigen 62, 73, 129, 200f., 250f., 261, 277, 283, 293, 324, 337, 341, 348, 361, 364, 366, 368–375, 378, 381
- lateinisch 122, 145, 251, 282, 297, 364, 375
- Leben 128f., 131, 202f., 221, 230, 242, 244, 247, 255, 298, 369, 374
- Lehre, Lehrer, lehren 18, 20, 22–24, 28, 47, 57f., 67, 70, 72, 85, 95, 104, 106, 108, 114, 116, 118, 132f., 141f., 147, 154, 180f., 191, 194, 198, 210, 218, 221f., 225, 232, 238, 242f., 246, 250, 253, 260–262, 264, 268, 270–276, 281, 292, 294, 297–299, 322, 341, 348, 394f.
- Liebe 288, 290f., 298
- Lösegeld 255f., 337, 369, 374
- Logienquelle → Spruchquelle
- Macht, Machttaten 18, 66, 97, 132f., 141, 147, 212, 297, 311
- mandatio 58, 153
- Mazzotfest 260, 323, 332
- Meer 51, 53, 70, 86, 88, 104, 106, 112, 116f., 120, 122f., 127, 159f., 163, 178, 187, 229, 231, 273
- Menschensohn 16, 18, 26, 42, 61, 69, 78, 82f., 98, 191f., 194–198, 201–205, 210, 212–214, 217, 221–223, 226, 228, 237, 248–250, 253, 255, 261, 280, 286, 292, 299f., 312–314, 316–319, 324, 333, 345, 354–357
- Messias, messianisch 38, 41, 133, 195, 207, 292f., 311, 354–356, 362f., 369f.
- Metapher, metaphorisch 21f., 30, 44–46, 78f., 97, 108, 111, 123, 142, 155, 171, 176, 186, 201, 229, 231, 254, 269f., 273f., 318, 336
- Nachfolge, nachfolgen 52–54, 60, 62, 72, 79, 88, 94f., 133, 146, 192, 194, 199–204, 222, 226f., 232, 238, 241–244, 246–248, 254, 259, 265, 289, 305, 310, 340f., 349, 353, 358, 372, 375f., 379, 381, 387
- nachösterlich 15, 26, 37f., 74, 77, 79, 110, 146, 162, 177, 203, 222, 228f., 242, 247, 299, 304
- Namen 51, 58–60, 91f., 98, 122, 164, 225–228, 247, 259, 283, 289, 304–306, 336, 355f., 362f., 368
- Nazaret 38f., 96, 98, 132f., 258
- Opfer 81, 170, 309, 324, 332, 380
- Passafest 260, 266, 323, 332, 358f., 363, 367, 373
- Passamahl 264, 329, 331, 333, 335, 339
- Passionserzählung 15, 19f., 28, 198, 201, 204, 221, 223, 250f., 263, 283, 320–322, 324, 327f., 339, 365, 379
- petitio 60, 257
- Priester 67, 75, 83, 145, 168
- Prolog 34, 36–38, 46, 148, 183, 192, 330, 379
- Prophet 20, 134, 142, 195, 276f., 279f., 311, 352, 356f.
- Redefreiheit 28, 191f., 194, 197f.
- Reinigung, reinigen, rein 66, 168f., 172–174, 326
- Rettung, retten
- Rom, römisch 30, 52, 59, 88, 143, 155, 160, 177, 195, 223, 236, 250f., 279, 282f., 297, 306, 321, 323f., 347f., 357–359, 361, 363f., 367f., 377
- Sabbat 57, 71, 75, 81–84, 132, 260, 270, 358f., 377, 380

- Satan, satanisch 18, 42, 44, 89, 95, 97,
109f., 167, 184, 193f., 195, 210, 228,
299, 358, 383
- Sch^oma Jisrael 105, 290
- Schöpfung 25, 82f., 113, 157, 179, 234–
236, 299, 308, 310, 317, 373
- Schriften Israels 19, 24–27, 34, 37, 39, 81f.,
155, 166, 170, 172, 174, 180, 196f.,
213–215, 266, 286, 322, 333, 348
- Schriftauslegung 24, 75, 169
- schweigen 25, 58–60, 67, 84, 90, 116, 180,
186, 190, 193, 195, 212, 226, 294, 343,
354, 357, 374, 382
- Schwellensituation 31, 53, 56, 61, 316
- See → Meer
- sehen 107, 127, 159, 161f., 187, 189f., 206,
300, 308, 311, 314, 318, 341, 369, 380–
382
- Sendung, senden 47, 86, 90f., 120, 135f.,
141, 143–145, 147, 156, 159f., 219,
264f., 179, 314, 331
- Septuaginta 25, 59, 107, 169, 235, 265f.,
270, 285
- Sohn Gottes 16, 18f., 22, 28f., 38, 41, 46,
69, 89, 98, 142, 192, 195, 203, 205–
207, 211, 279, 292f., 317, 344, 354f.,
375, 385
- Sprache Jesu 21, 91, 107, 113, 128, 130,
179, 245, 256, 344, 367, 373, 387
- Spruchquelle 16, 24, 144, 184, 254, 280
- Sündenvergebung, Sünde vergeben 44, 66,
68f., 78, 97f., 274, 388
- Sünder, sündig 53, 75f., 203, 345, 356
- Summarium 19, 87, 127, 135, 162f., 178,
189, 250
- Synagoge 26, 48, 56f., 61, 65, 70, 132, 168,
289, 306
- Synedrium 18, 58, 148, 271, 276, 279, 293,
306, 321, 323f., 347, 352f., 355, 359,
361, 363, 369, 377
- Taufe, taufen 22, 28, 31, 39, 43–46, 146,
184, 203, 254, 276, 383
- Tempel 21–23, 26, 28f., 48, 133, 174, 260–
262, 264, 266, 268–275, 283, 289, 292,
297–302, 309, 326, 348, 353f., 372f.
- Tora 53, 57f., 67, 72, 74–76, 134, 168, 170–
174, 209, 231, 234, 242, 281f., 285f.,
289, 311, 317, 356
- Trübsal 76, 108, 202, 298, 300, 308, 310
- Tür 61, 70, 96, 316
- Verkündigung, verkündigen 44, 62, 67, 70,
86, 89, 91, 109, 123f., 144–147, 180,
326–328
- Völkerwelt 27, 31, 79, 173–175, 177, 271f.,
306, 312, 317
- Vollmacht 19, 24, 28, 47, 57–60, 65f., 68–
70, 85, 90f., 96, 104, 117, 122, 145, 184,
197, 244, 253, 255, 275f., 313, 341
- Weg 99, 109, 114, 128, 147, 162, 191f., 194,
196–198, 201–203, 212f., 217, 221–
223, 226, 231, 233, 242, 248–250, 253,
257, 259, 269, 282, 299, 307, 326, 330,
333, 338, 341, 344, 375f., 382
- Wille Gottes 66, 82, 90, 95, 98f., 107, 110,
169, 197–199, 213, 221, 223, 234, 236,
245, 261, 296–298, 318, 333, 343f.,
348, 356, 372, 374, 390
- Wirkungsgeschichte 14, 384, 387
- Wort 67f., 70, 105, 107, 109–111, 114, 128,
130, 142, 152f., 156, 161f., 166, 171,
177, 179, 192, 200, 202f., 206f., 223,
229, 231, 244, 247, 261, 288, 297, 299f.,
311, 317–319, 333, 358, 374, 381f., 385
- Wüste 43, 152, 184
- Zeichen 184, 300f., 305, 311, 314, 322,
354, 369f., 383
- Zöllner 52f., 75, 92
- Zwölferkreis 16, 19, 47, 54, 62, 66, 72, 86,
90f., 104, 106, 124, 143–146, 208, 219,
226, 253f., 264, 328, 332, 345, 347, 382